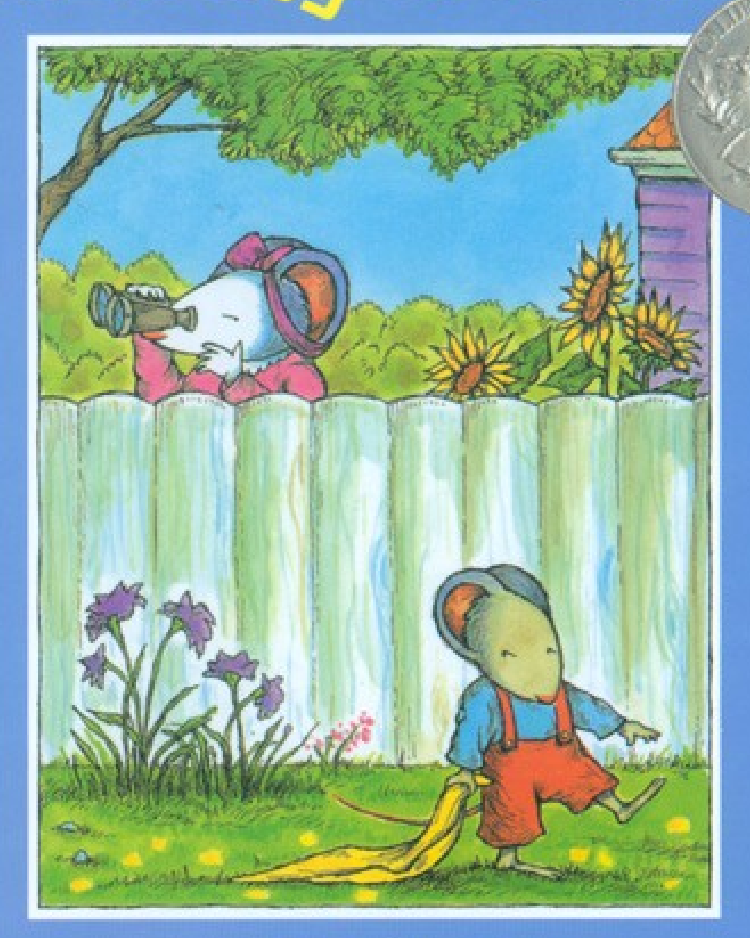
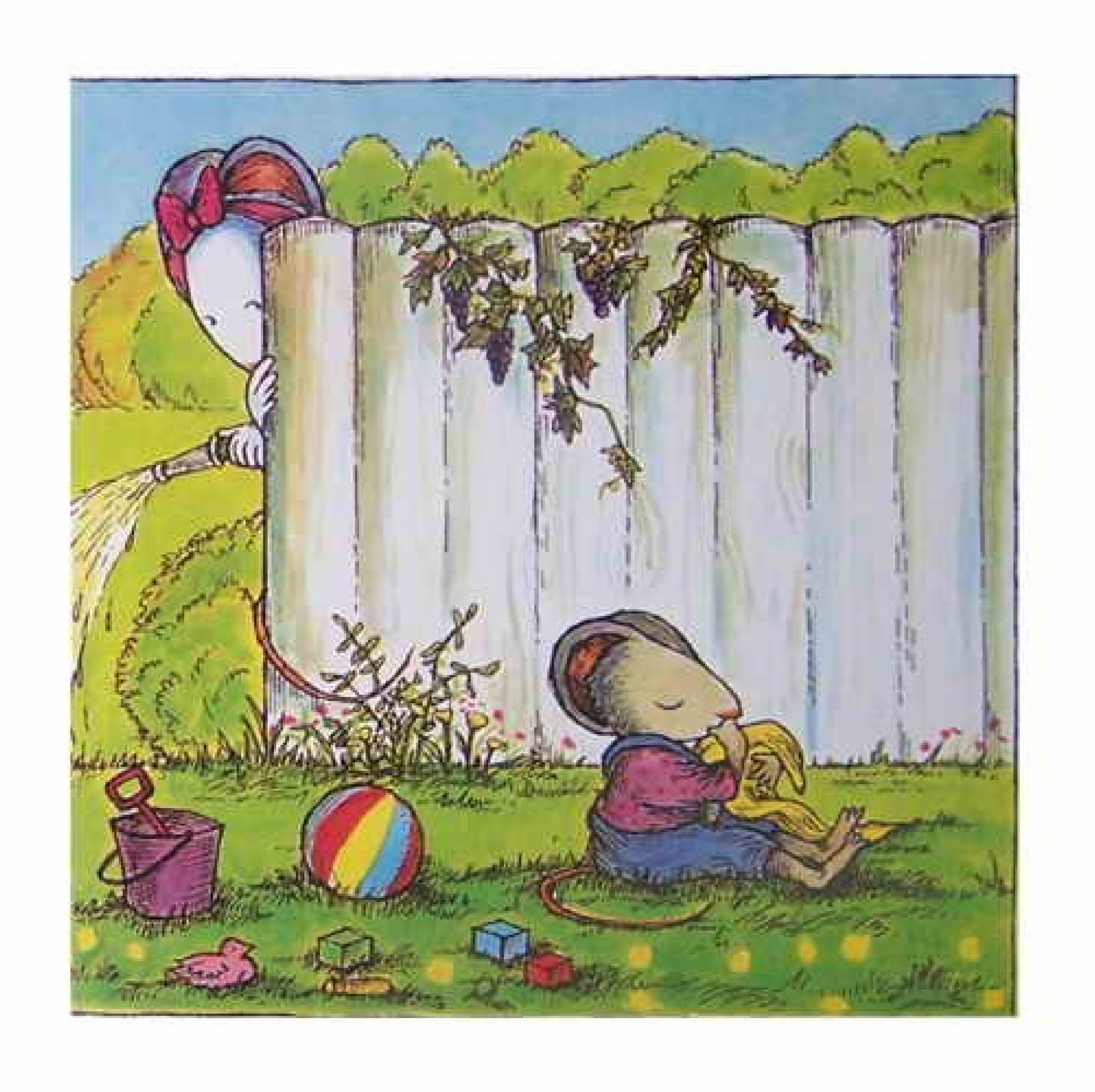
荣获美国凯迪克大奖
CALDECOTT HONOR

阿文的小毯子



文／图：〔美〕凯文·亨克斯　翻译：方素珍

河北教育出版社



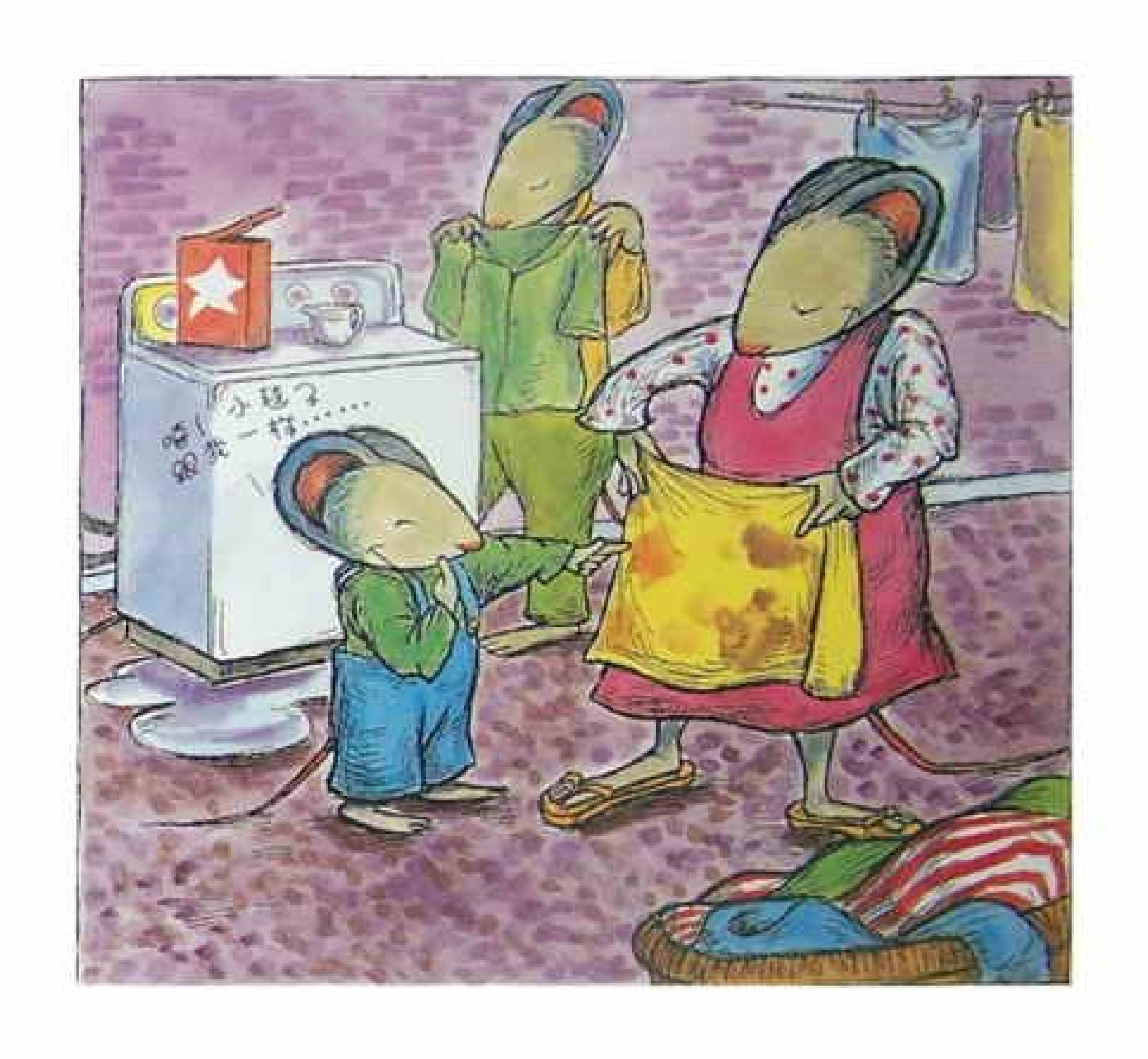
阿文有一条黄色的小毯子，当他还是小宝宝的时候，他就有这条小毯子，阿文非常喜欢它。



不管是上楼梯、下楼梯，或者是在家里、在外面，阿文总是说："我去哪里，小毯子就跟我去哪里。"



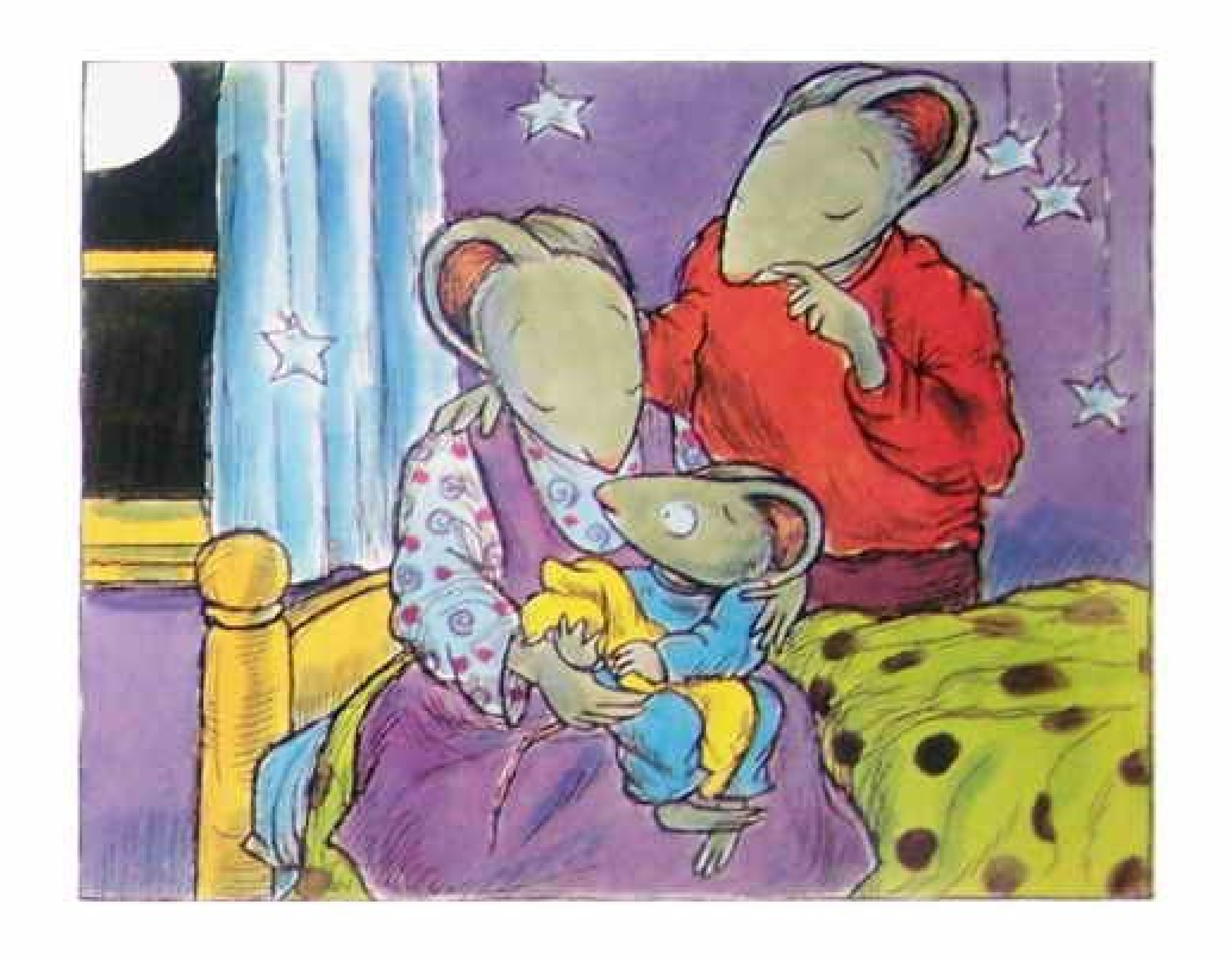




不管是橘子汁、葡萄汁、巧克力、牛奶，或者是冰淇淋、花生酱、苹果酱、蛋糕，阿文总是说：“我喜欢的东西，小毯子都喜欢。”

隔壁的阿姨忍不住说话了："阿文长大了，怎么还带着毯子到处走呢？　你们没有听过毛毯小精灵的故事吗？"阿文的爸爸妈妈摇摇头。"来，我说给你们听，再教你们怎么做。"





这天晚上，爸爸告诉阿文：“如果你把小毯子放在枕头下，明天早上，小毯子就不见了，但是毛毯小精灵会留给你一个非常棒的礼物。”

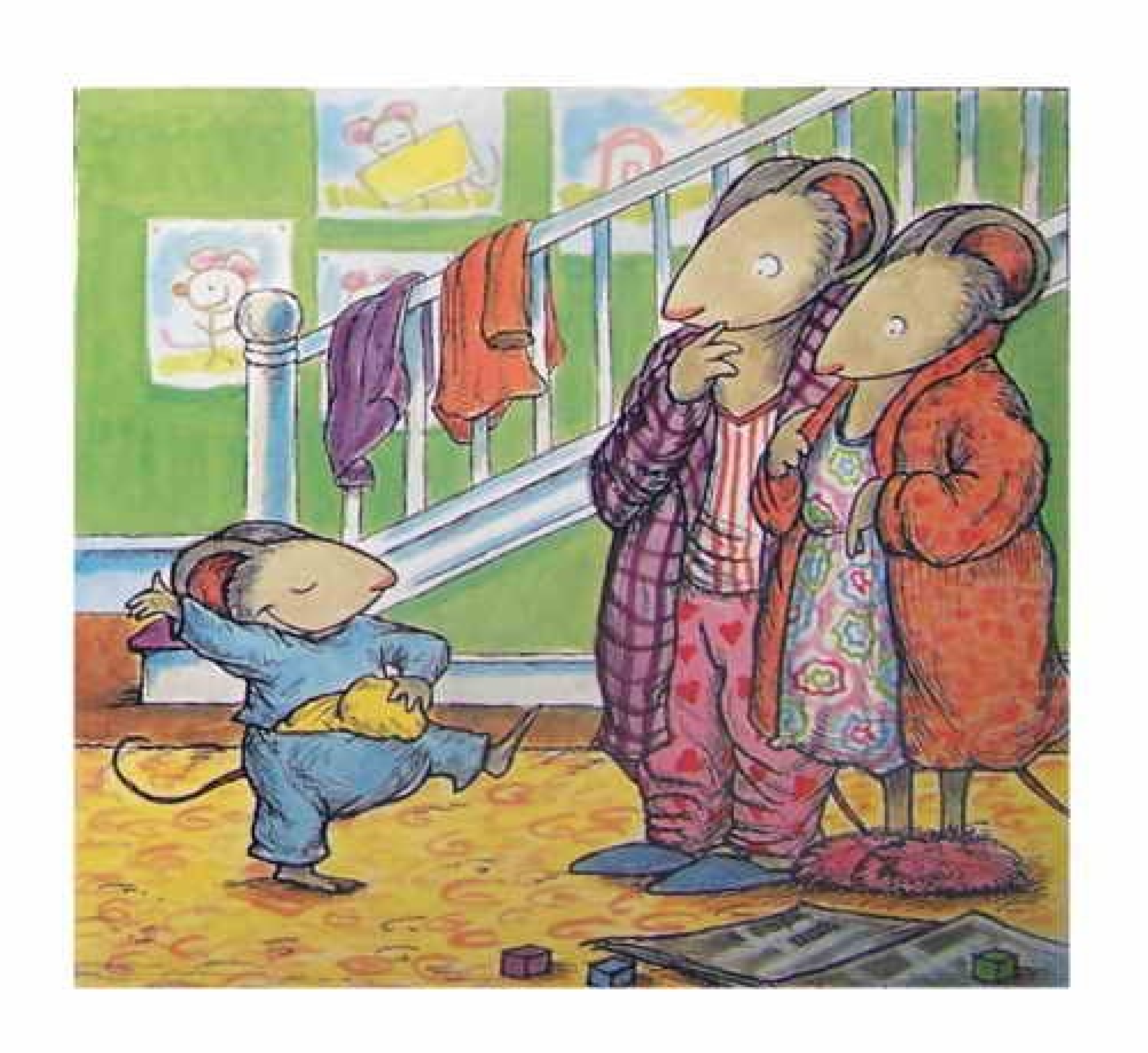
妈妈说：“是男孩子最喜欢的玩具唉！”

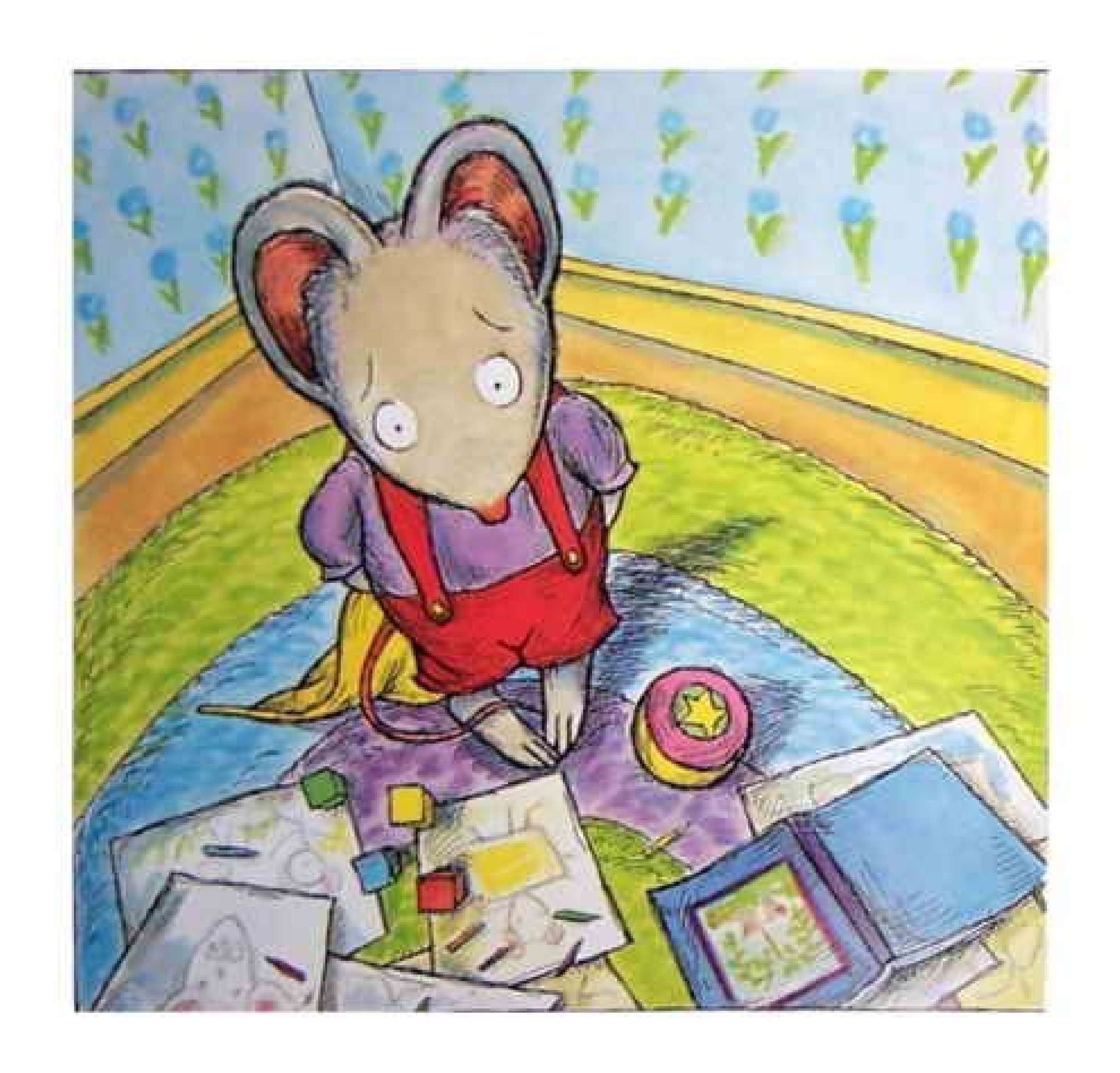


睡觉前，阿文却把小毯子塞进了裤子里。

第二天早上，阿文拿出小毯子说：“根本没有毛毯小精灵。”妈妈说：“天哪！你怎么把毛毯塞在裤子里？”

爸爸说：“难怪……”





妈妈说："小毯子好脏。"

爸爸说："小毯子又破又旧，丢掉算了。"

阿文不肯，他说："小毯子很好啊！"



“小毯子可以当披风……”



“我可以躲在小毯子里面，你们都找不到我。”

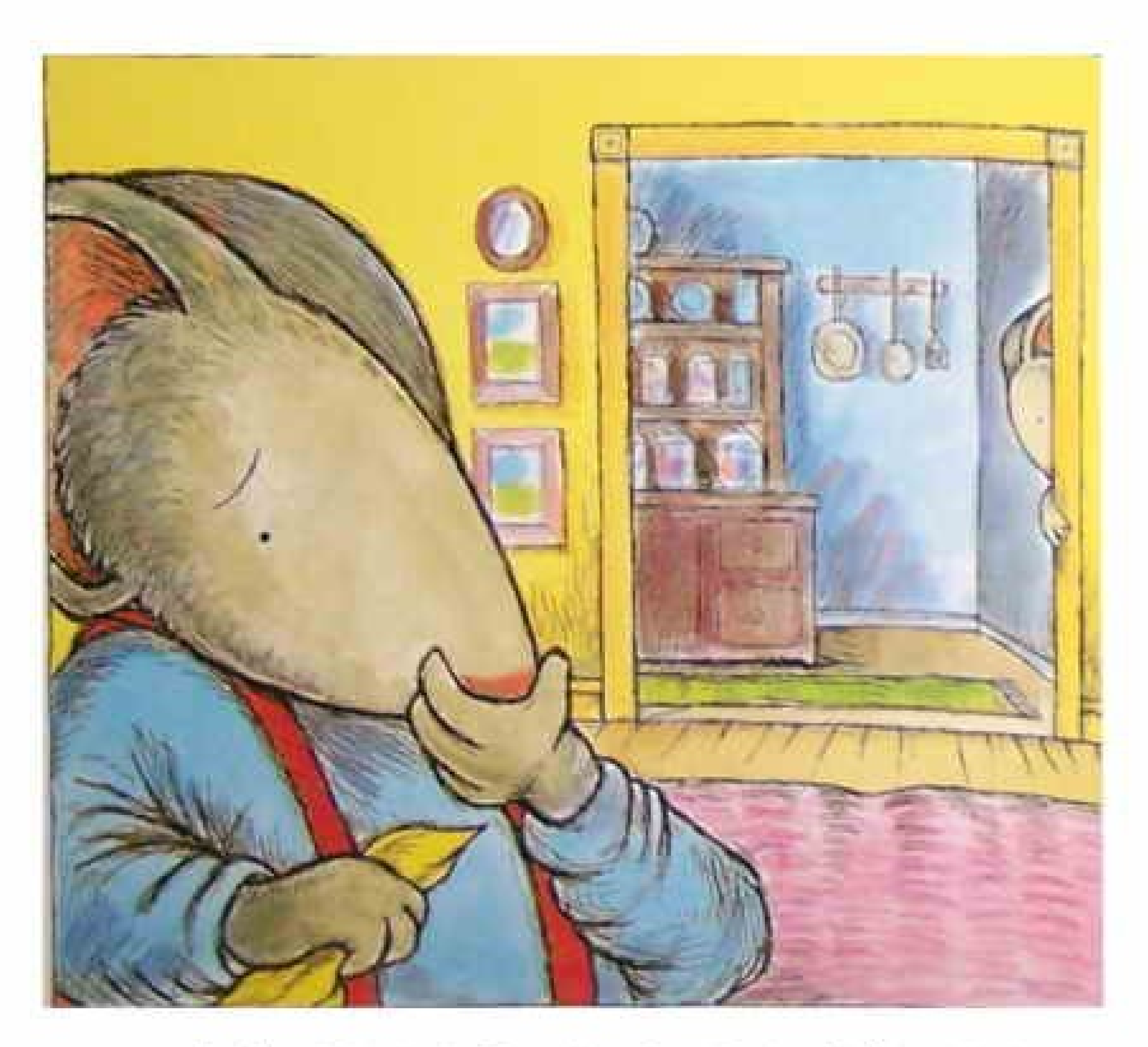


阿文剪头发，看牙齿的时候，都把小毯子带在身边。

隔壁的阿姨又说话了：“阿文不能永远像个长不大的孩子，你们试过泡醋的方法吗？”阿文的爸爸妈妈摇摇头。“来，我教你们怎么做。”



趁阿文都注意的时候，爸爸把小毯子的一角，泡在酸醋里。



阿文找到了小毯子，闻到一股怪味道，只好抓着另一角跑出去了。

阿文把小毯子放进沙堆里搓一搓，又把它埋在花园里，然后挖出来，闻一闻说："嗯——好一点儿了。"



虽然小毯子还有一些怪味道，但是，阿文一点儿也不在乎。



每天带着它，

拔着它，

拔着它……



每天吸着它，

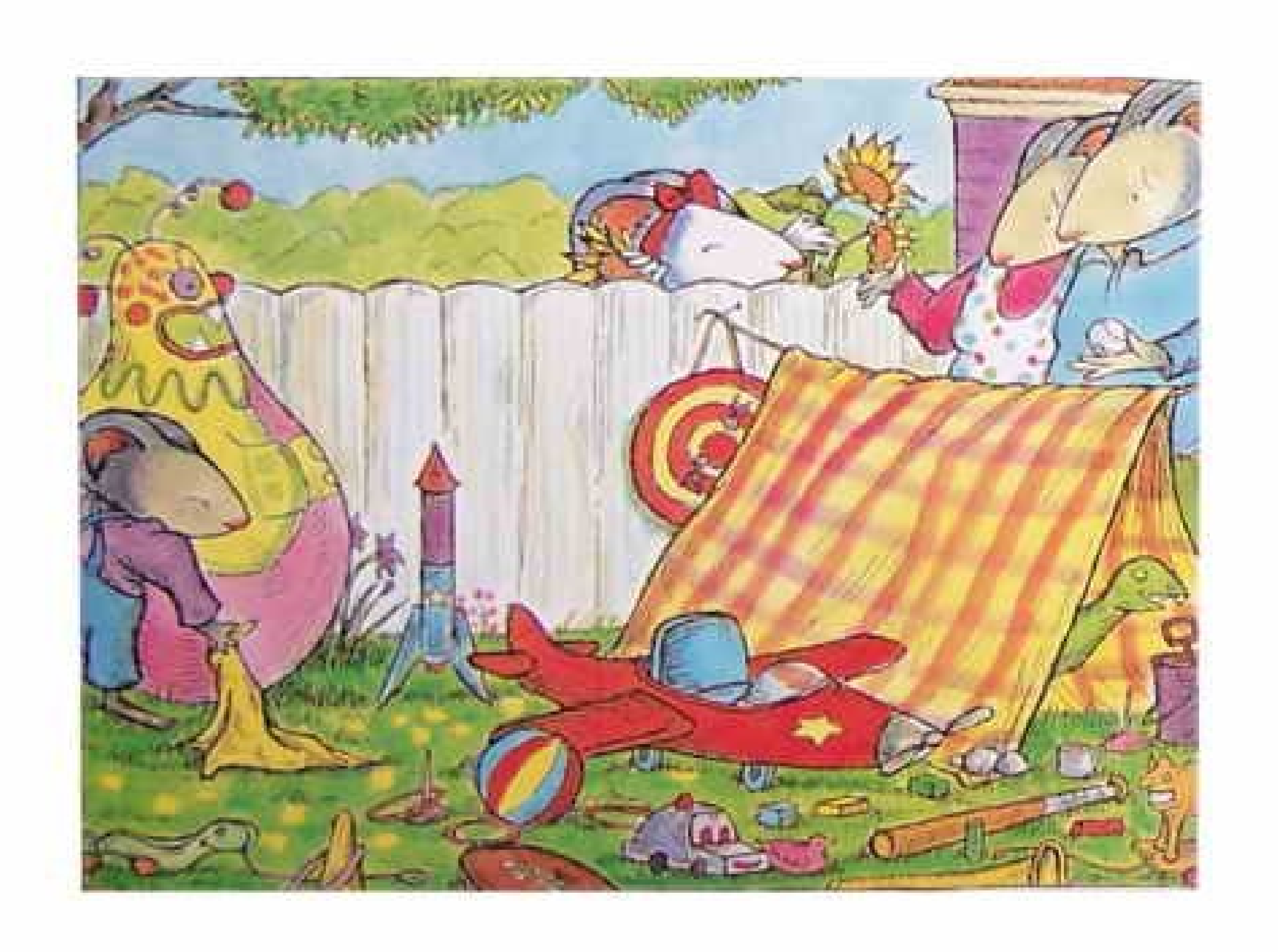
抱着它，

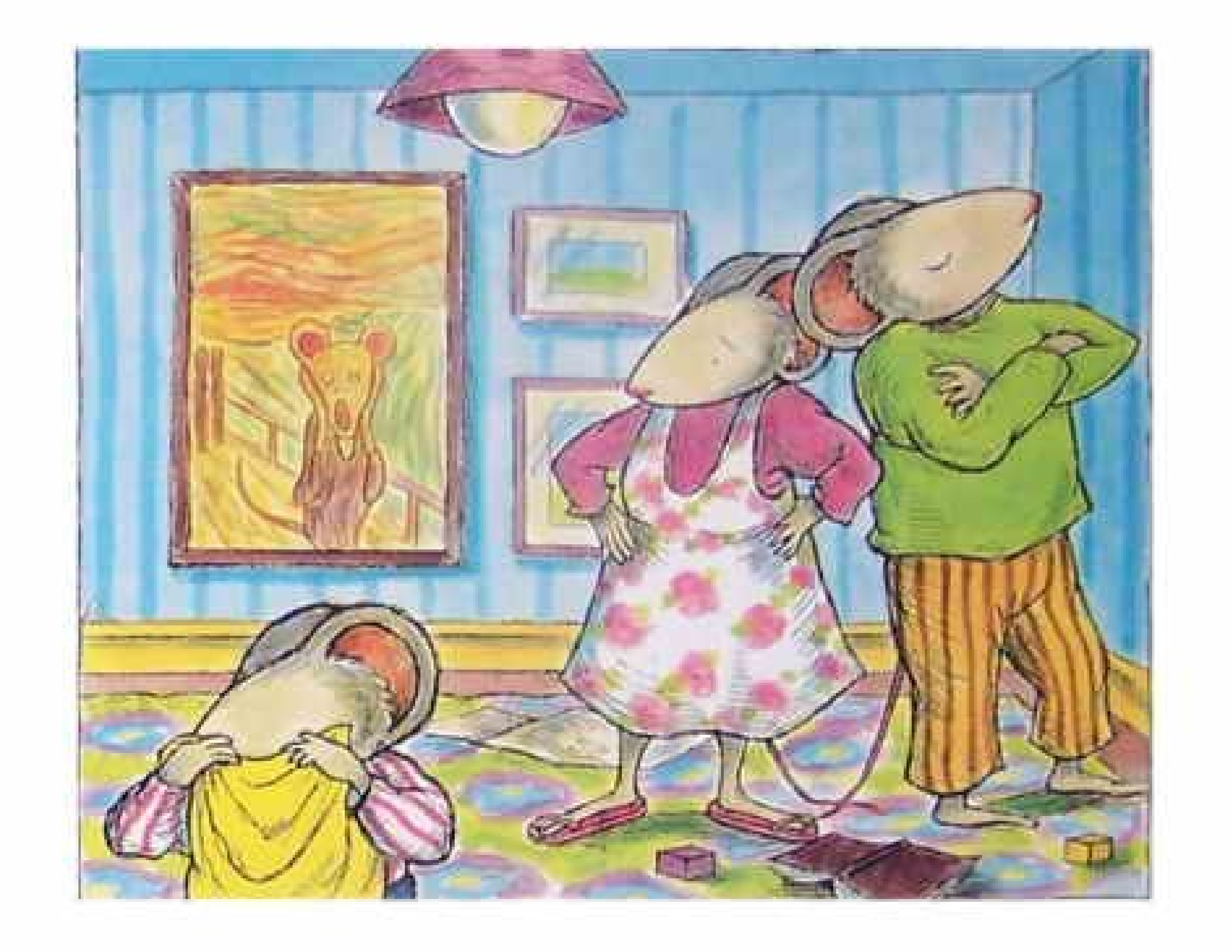
扭着它……

“快开学了，怎么办呢？”

阿文的爸爸妈妈担心地问。

隔壁的阿姨说：“不可以让阿文带着小毯子上学，你们要直接告诉他：不行。”





阿文说："我要带小毯子上学。"

"不行"妈妈说。

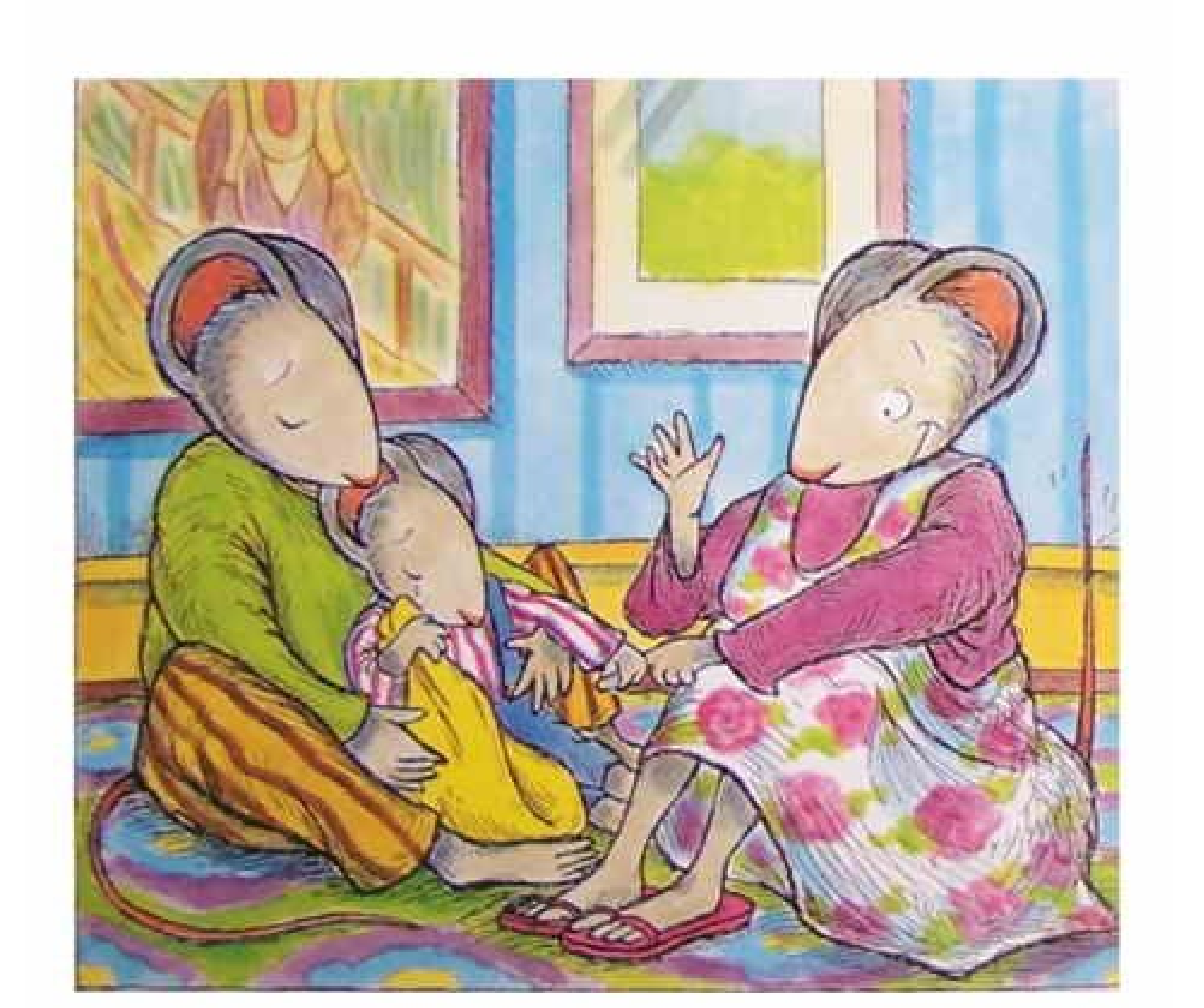
"不行"爸爸说得更大声。

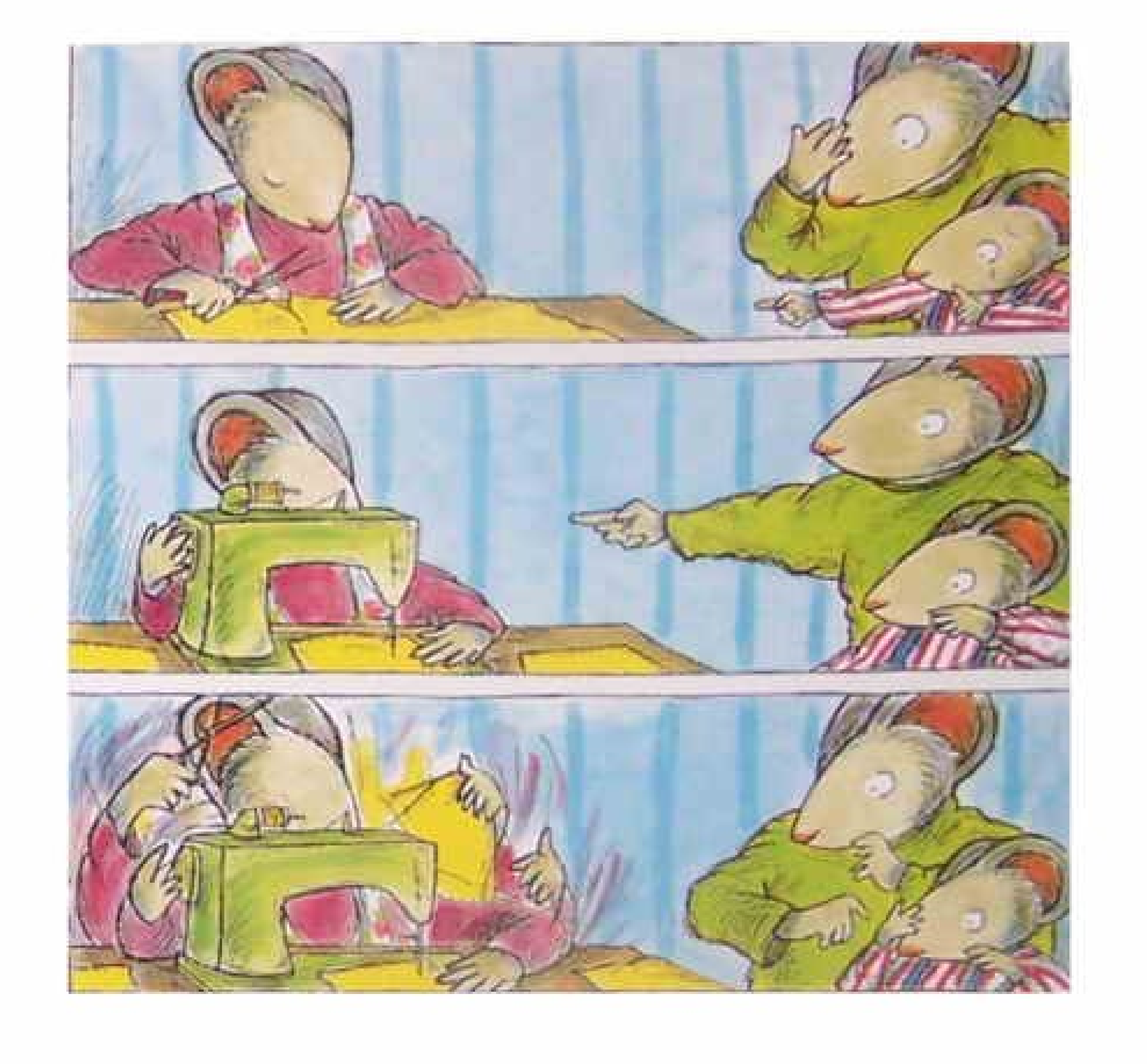
阿文听了，用小毯子遮住脸，伤心得哭个不停……

妈妈说："乖，不要哭。"

爸爸说："我们再想想看。"

忽然，妈妈大叫："哎呀！我想出办法了！"

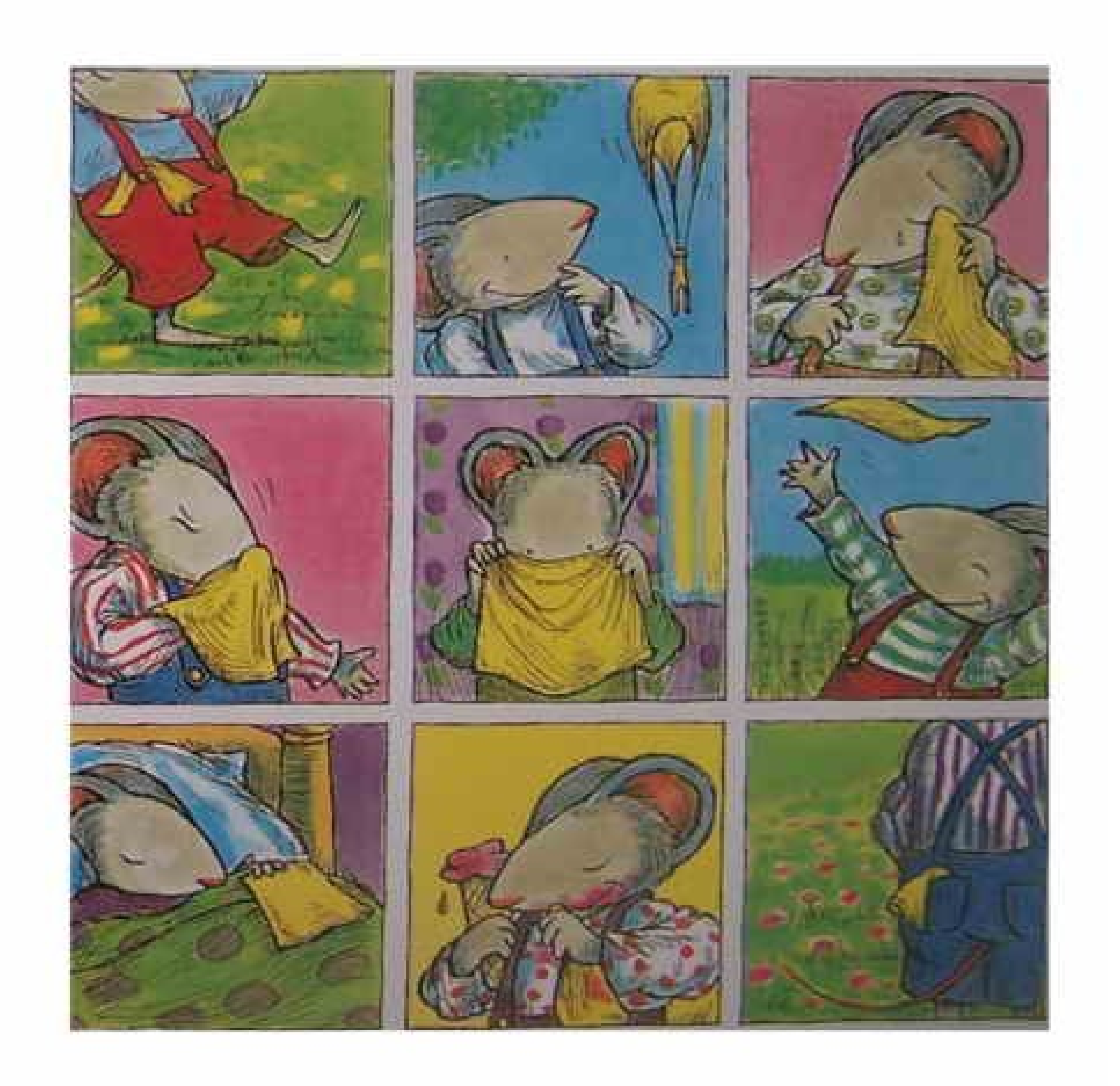




妈妈把小毯子剪成一块，一块的，再用缝纫机把它们的四个边儿车起来，妈妈把小毯子做成了许多条小手绢儿。


手绢做好了，
妈妈教阿文念
“小手绢儿，一大堆，
擦擦眼泪，擦擦嘴。”
阿文高兴地说：
“万岁、万岁、
万万岁！”

现在，不管阿文走到哪里，身上都带着一条小手绢儿。





隔壁的阿姨也不再多话了。